



Impormasyon ukol sa diskriminasyon

> Alamin ang iyong mga karapatan, lutasin ang iyong mga reklamo

Diskriminasyon

Pinoprotektahan ng batas ng Victoria ang mga tao mula sa diskriminasyon, sekswal na panliligalig, pambibiktima, at pang-aalipusta sa lahi at relihiyon.

Ang diskriminasyon ay pagtrato sa isang tao nang hindi paborable dahilan sa:

- lahi, kulay, pinanggalingan, nasyonalidad, angkan o etnikong pinagmulan
- pangrelihiyong paniniwala o pakikipaloob sa gawaing pangrelihiyon
- kapansanan, sakit o pinsala, kabilang ang pinsalang may kaugnayan sa trabaho
- kalagayan bilang isang magulang o tagapag-alaga, gaya halimbawa dahilan sa may pananagutan sila para sa pag-aalaga ng mga bata o iba pang miyembro ng pamilya
- edad, maging bata o matanda, o dahilan sa edad sa pangkalahatan
- kasarian
- gawaing pantrabaho, gaya halimbawa dahilan sa nagtatanong sila o nagbabanggit ng mga alalahanin tungkol sa kanilang mga karapatan o mga dapat tanggapin sa trabaho
- gawaing pang-industriya, kabilang ang pagiging miyembro ng organisasyong pang-industriya katulad ng unyon sa trabaho o pakikilahok sa gawaing pang-industriya, o pagpapasya na hindi sumali sa unyon
- pisikal na mga katangian, katulad ng taas, timbang, laki, buhok o mga marka sa balat
- pagbubuntis at pagpapasuso
- sekswal na gawaing naayon sa batas
- sekswal na oryentasyon o pagkakakilanlang kasarian, kung heterosexual, gay, lesbian, bisexual, transsexual, transgender o queer

- kalagayan sa pag-aasawa, kung kasal, diborsyado/da, hindi kasal o nasa relasyong de facto
- pampulitikang paniniwala o pakikilahok sa pampulitikang gawain o hindi pakikilahok sa pampulitikang gawain kahit kailan
- anumang kaugnayan sa sinumang tao na mayroon o ipinapalagay na mayroong isa sa mga personal na katangiang ito.

Ang sekswal na panliligalig ay labag din sa batas. Kabilang dito ang mga komento o mga email na may sekswal na katangian, hindi ninanais na paghipo o mga kahilingan para sa seks, at hindi naangkop na pagdidisplay ng sekswal na materyal.

Kung saan ang diskriminasyon ay labag sa batas

Sa Victoria, ang diskriminasyon ay labag sa batas kapag ito ay nangyari sa:

- akomodasyon
- mga klub
- edukasyon
- trabaho, kabilang ang mga manggagawang nagtatrabaho nang part-time, full-time, di-pirmihan, batay sa kontrata at naka-probation, gayundin ang mga nagsasanay at nag-aaprentis
- kalakal at mga serbisyo
- mga naibentang lupa at mga paglilipat
- lokal na pamahalaan
- isport.



Mga uri ng diskriminasyon

Nangyayari ang direktang diskriminasyon kapag ang isang tao ay hindi tinrato nang paborable dahilan sa personal na katangian na protektado ng batas.

Si George ay hindi makakuha ng interbyu para sa trabahong alam niya na mahusay ang kaniyang kwalipikasyon para magawa ito at naniniwala siya na ito ay dahil sa kaniyang etnikong pinagmulan.

Nangyayari ang indirektang diskriminasyon kapag ang pagtrato sa bawat isa sa parehong paraan ay nagiging disbentahe sa isang tao dahil sa personal na katangian

Hinihingan ng manedyer ng tindahan ang lahat ng mga kostumer ng kanilang mga lisensya sa pagmamaneho bago aprubahan ang personal na mga tseke ngunit si Ramesh ay walang lisensya dahil sa siya may kapansanan sa paningin.

Mga kahilingan para sa impormasyon na nagdidiskrimina

Labag sa batas ang humingi ng impormasyon tungkol sa anumang protektadong personal na mga katangian kung ito ay magagamit sa isang paraang nagdidiskrimina.

Sa isang interbyu para sa trabaho si Ally ay tinanong kung siya ay kasal at kung siya ay nagpaplanong magkaroon ng mga anak. Bagamat siya ang pinakamahusay para sa posisyon, hindi nakuha ni Ally ang trabaho.

Pang-aalipusta

Ang pang-aalipusta ay isang pagkilos na naghihikayat sa iba na kamuhian, hindi igalang, o abusuhin ang isang tao o grupo ng mga tao dahil sa kanilang lahi o relihiyon.

Kabilang dito ang pagbigkas, pagsulat, sa online o pisikal na pagkilos sa isang partikular na lahi o grupong pangrelihiyon na naghihikayat sa iba na kutyain sila, kamuhian o maging marahas sa kanila, sirain ang kanilang ari-arian, at gumawa ng maling mga paratang laban sa kanila.

Labag din sa batas na magbigay ng pahintulot o tumulong sa isang tao na alipustain ang iba, gaya halimbawa sa pamamagitan ng paglalathala o pamamahagi ng impormasyong tungkol sa kanila.

Ang ilang pagkilos ay maaaring hindi pang-aalipusta, kung ito ay makatwiran o ginawa sa mabuting pananampalataya, katulad ng paglalathala sa media tungkol sa rasistang pagkilos. Ang ilang mga komento o biro tungkol sa lahi o relihiyon ng isang tao ay maaaring hindi pang-aalipusta, ngunit ang mga ito ay maaari pa ring nagdidiskrimina kung ang mga ito ay nangyari sa isa sa walong mga lugar ng pampublikong buhay na sakop ng batas, katulad ng sa trabaho.

Pambibiktima

Ang pambibiktima ay paglalantad sa isang tao sa kapinsalaan dahil sa sila ay nagsalita tungkol sa kanilang mga karapatan, gumawa ng reklamo, o tumulong sa isang tao na gumawa ng reklamo. Ang pambibiktima ay labag din sa batas.

Magreklamo sa Commission

Kung sa iyong palagay ikaw ay dumanas ng diskriminasyon at sekswal na panliligalig, nabiktima o inalipusta, [kontakin kami](#). Maaari ka naming padalhan ng impormasyon tungkol sa proseso ng paggawa ng reklamo. Kung hindi ka namin matutulungan sisikapin namin na maireper ka sa isang taong maaaring tumulong.

Maaari ka ring gumawa ng reklamo sa amin sa pamamagitan ng pagpapadala sa amin ng sulat o email o sa pagkumpleto sa aming [online complaint form](#). Maaari kang gumawa ng reklamo sa wikang nais mo o maaari mo kaming tawagan at maaari ka naming tulungan sa pagsulat ng iyong reklamo. Wala kang gagastusin sa paggawa ng reklamo sa amin at hindi mo kailangan ang abugado upang gumawa ng reklamo.

Sisikapin ng Commission na matulungan kang malutas ang iyong reklamo, ngunit hindi kami magtataguyod para sa iyo o para sa tao o organisasyong inirereklamo mo.

Kapag ikaw ay nagsumite ng reklamo kokontakin ka namin upang pag-usapan ang iyong reklamo at maaari kaming humingi sa iyo ng karagdagang impormasyon. Maaari ka naming kausapin tungkol sa pagsisikap na malutas ang reklamo sa pamamagitan ng pagkakasundo at kung paano mo nais na malutas ito.



Sa pangkalahatan, kokontakin ng Commission ang tao o organisasyong inirereklamo mo, bibigyan sila ng kopya ng iyong reklamo at hihingan sila ng mga puna. Ipapaalam namin sa iyo kung ano ang sinabi nila bilang tugon sa iyong reklamo.

Sa ilang mga kaso maaari kaming magpasya na hindi namin mapanghahawakan ang iyong reklamo.

Sa maraming kaso tutulungan ka namin at ang tao o organisasyong inirereklamo mo na magsikap na makahanap ng paraan upang malutas ang reklamo sa pamamagitan ng pagkakasundo. Ang pagkakasundo ay maaaring mangyari sa pamamagitan ng harap-harapang pulong, sa pamamagitan ng komperensya sa telepono o sa pamamagitan ng mga email o mensahe na ipaparing sa pamamagitan ng tagapagkasundo. Ang mga reklamo ay maaaring malutas sa maraming ibat ibang mga paraan, katulad halimbawa sa pamamagitan ng paumanhin, pagbabago ng patakaran, pagsasanay ng mga tauhan o kompensasyon.

Tungkol sa Commission

Ang Victorian Equal Opportunity and Human Rights Commission ay isang independiyenteng organisasyong itinakda ng batas na may mga tungkulin sa ilalim ng tatlong batas:

- *Equal Opportunity Act 2010*
- *Racial and Religious Tolerance Act 2001*
- *Charter of Human Rights and Responsibilities Act 2006*

Kabilang sa mga serbisyo ng Commission ang:

- libreng tawag sa Linya ng Pagtatanong
- libre at makatarungang sersbisyo para sa paglutas ng pagtatalo
- impormasyon at edukasyon tungkol sa pantay na pagkakataon, pang-aalipusta sa lahi at relihiyon at ang Charter of Human Rights and Responsibilities
- edukasyon, pagsasanay at mga serbisyo ng pagkokonsulta.

Mangyari lamang na kontakin kami para sa impormasyon tungkol sa pantay na pagkakataon at mga karapatang pantao.

Kontakin kami

Linya ng Pagtatanong: 1300 292 153

Mga Interpreter: 1300 152 494

Email: enquiries@veohrc.vic.gov.au

Level 3, 204 Lygon Street, Carlton Victoria 3053

Telepono: 1300 891 848

Fax: 1300 891 858

TTY: 1300 289 621

Website: humanrightscommission.vic.gov.au

Online complaint form: humanrightscommission.vic.gov.au/complaints

